

LEGISLATIVE COUNCIL

MINUTES

No. 30

Minutes of the meeting held on Wednesday 25 May 2005 at 11:00 am

Members present:

President

The Hon Mrs Rita FAN HSU Lai-tai, GBS, JP

The Hon James TIEN Pei-chun, GBS, JP

The Hon Albert HO Chun-yan

Ir Dr the Hon Raymond HO Chung-tai, S.B.St.J., JP

The Hon LEE Cheuk-yan

The Hon Martin LEE Chu-ming, SC, JP

Dr the Hon David LI Kwok-po, GBS, JP

The Hon Fred LI Wah-ming, JP

Dr the Hon LUI Ming-wah, JP

The Hon Margaret NG

The Hon Mrs Selina CHOW LIANG Shuk-yee, GBS, JP

The Hon James TO Kun-sun

The Hon CHEUNG Man-kwong

The Hon CHAN Yuen-han, JP

The Hon Bernard CHAN, JP

The Hon CHAN Kam-lam, JP

The Hon LEUNG Yiu-chung

The Hon SIN Chung-kai, JP
Dr the Hon Philip WONG Yu-hong, GBS
The Hon WONG Yung-kan, JP
The Hon Jasper TSANG Yok-sing, GBS, JP
The Hon Howard YOUNG, SBS, JP
Dr the Hon YEUNG Sum
The Hon LAU Chin-shek, JP
The Hon LAU Kong-wah, JP
The Hon LAU Wong-fat, GBS, JP
The Hon Miriam LAU Kin-yee, GBS, JP
The Hon Emily LAU Wai-hing, JP
The Hon CHOY So-yuk
The Hon Andrew CHENG Kar-foo
The Hon Timothy FOK Tsun-ting, GBS, JP
The Hon TAM Yiu-chung, GBS, JP
The Hon Abraham SHEK Lai-him, JP
The Hon LI Fung-ying, BBS, JP
The Hon Tommy CHEUNG Yu-yan, JP
The Hon Albert CHAN Wai-yip
The Hon Frederick FUNG Kin-kee, JP
The Hon Audrey EU Yuet-mee, SC, JP
The Hon Vincent FANG Kang, JP
The Hon WONG Kwok-hing, MH
The Hon LEE Wing-tat
The Hon LI Kwok-ying, MH
Dr the Hon Joseph LEE Kok-long
The Daniel LAM Wai-keung, BBS, JP

The Hon Jeffrey LAM Kin-fung, SBS, JP

The Hon MA Lik, JP

The Hon Andrew LEUNG Kwan-yuen, SBS, JP

The Hon Alan LEONG Kah-kit, SC

The Hon LEUNG Kwok-hung

Dr the Hon KWOK Ka-ki

Dr the Hon Fernando CHEUNG Chiu-hung

The Hon CHEUNG Hok-ming, SBS, JP

The Hon WONG Ting-kwong, BBS

The Hon Ronny TONG Ka-wah, SC

The Hon CHIM Pui-chung

The Hon Patrick LAU Sau-shing, SBS, JP

The Hon Albert Jinghan CHENG

The Hon KWONG Chi-kin

The Hon TAM Heung-man

Member absent:

The Hon Mrs Sophie LEUNG LAU Yau-fun, SBS, JP

Public officers attending:

The Hon Donald TSANG Yam-kuen, GBM, JP

The Chief Secretary for Administration

The Hon Elsie LEUNG Oi-sie, GBM, JP

The Secretary for Justice

Prof the Hon Arthur LI Kwok-cheung, GBS, JP

Secretary for Education and Manpower

Dr the Hon Sarah LIAO Sau-tung, JP

Secretary for the Environment, Transport and Works

The Hon Frederick MA Si-hang, JP

Secretary for Financial Services and the Treasury

The Hon Stephen LAM Sui-lung, JP
Secretary for Constitutional Affairs

The Hon John TSANG Chun-wah, JP
Secretary for Commerce, Industry and Technology

Dr the Hon York CHOW Yat-ngok, SBS, JP
Secretary for Health, Welfare and Food

Clerks in attendance:

Mr Ricky FUNG Choi-cheung, JP, Secretary General

Mrs Justina LAM CHENG Bo-ling, Assistant Secretary General (2)

Mr Ray CHAN Yum-mou, Assistant Secretary General (3)

Tabling of Papers

The following papers were laid on the table pursuant to Rule 21(2) of the Rules of Procedure:

No.90 - Report by the Trustee of the Correctional Services Children's Education Trust for the period from 1 September 2003 to 31 August 2004 (published on 19.5.2005)

Report of the Bills Committee on Chief Executive Election (Amendment) (Term of Office of the Chief Executive) Bill (published on 23.5.2005)

Report of the Bills Committee on Citibank (Hong Kong) Limited (Merger) Bill (published on 20.5.2005)

Questions

1. Dr Hon LUI Ming-wah asked Question 1.

The Secretary for Commerce, Industry and Technology replied.

10 Members asked supplementaries and the Secretary for Commerce, Industry and Technology replied.

2. Dr Hon Joseph LEE Kok-long asked Question 2.

The Secretary for Health, Welfare and Food replied.

Six Members asked supplementaries and the Secretary for Health, Welfare and Food replied.

3. Hon James TO asked Question 3.

The Secretary for Commerce, Industry and Technology replied.

Eight Members asked supplementaries and the Secretary for Commerce, Industry and Technology replied.

4. Hon CHEUNG Man-kwong asked Question 4.

The Secretary for Education and Manpower replied.

Four Members asked supplementaries and the Secretary for Education and Manpower replied.

5. Hon Patrick LAU Sau-shing asked Question 5.

The Secretary for the Environment, Transport and Works replied.

Eight Members asked supplementaries and the Secretary for the Environment, Transport and Works replied.

6. Hon TSANG Yok-sing asked Question 6.

The Secretary for Commerce, Industry and Technology replied.

Five Members asked supplementaries and the Secretary for Commerce, Industry and Technology replied.

Written replies to Questions 7 to 20 were tabled for Members' information.

Bills

Chief Executive Election (Amendment) (Term of Office of the Chief Executive) Bill

Resumption of Second Reading debate

The debate on the Second Reading which had been moved on 6 April 2005 resumed.

Hon TAM Yiu-chung, Chairman of the Bills Committee on Chief Executive Election (Amendment) (Term of Office of the Chief Executive) Bill, addressed the Council on the Report of the Bills Committee on the Bill. After the address, he spoke on the Bill in his personal capacity as a Member.

Four Members and Hon CHEUNG Man-kwong spoke on the Bill.

While Hon CHEUNG Man-kwong was speaking, the President left the chair at 1:48 pm temporarily and the President's Deputy, Hon Miriam LAU, took the chair.

Another two Members and Hon Daniel LAM Wai-keung spoke on the Bill.

At 2:17 pm, while Hon Daniel LAM Wai-keung was speaking, the President resumed the chair.

14 more Members spoke on the Bill.

The Secretary for Constitutional Affairs replied.

Question on the Second Reading put.

Dr Hon YEUNG Sum claimed a division. The President then ordered the Council to divide under Rule 47(1) of the Rules of Procedure.

The President announced that 57 Members were present, 33 were in favour of the motion, 22 against it and one abstained. (Voting record in Appendix I.) Since the question was agreed by a majority of the Members present, she declared that the motion was carried.

Bill read the second time and committed to a Committee of the whole Council.

Committee Stage

The Council went into Committee and considered the **Chief Executive Election (Amendment) (Term of Office of the Chief Executive) Bill**.

Question that clauses 1 and 2 stand part of the Bill proposed.

Dr Hon YEUNG Sum spoke on the motion.

Question that clauses 1 and 2 stand part of the Bill put.

Hon Emily LAU claimed a division. The President then ordered the Council to divide under Rule 47(1) of the Rules of Procedure.

The Chairman announced that 56 Members were present, 33 were in favour of the motion, 21 against it and one abstained. (Voting record in Appendix II.) Since the question was agreed by a majority of the Members present, she declared that the motion was carried.

The Council then resumed.

Third Reading

The Secretary for Constitutional Affairs reported that

the **Chief Executive Election (Amendment) (Term of Office of the Chief Executive) Bill**

had passed through the Committee without amendment. He moved that the Bill be read the third time and do pass.

Question on the Third Reading proposed and put.

Dr Hon YEUNG Sum claimed a division. The President then ordered the Council to divide under Rule 47(1) of the Rules of Procedure.

The President announced that 56 Members were present, 33 were in favour of the motion, 21 against it and one abstained. (Voting record in Appendix III.) Since the question was agreed by a majority of the Members present, she declared that the motion was carried.

Bill read the third time and passed.

Members' Bills

First Reading

Industrial and Commercial Bank of China (Asia) Limited (Merger) Bill

The Bill was read the first time and ordered to be set down for Second Reading pursuant to Rule 53(3) of the Rules of Procedure.

The President stated that as the Industrial and Commercial Bank of China (Asia) Limited (Merger) Bill presented by Dr Hon David LI related to Government policies, in accordance with Rule 54(1) of the Rules of Procedure, the signification of the written consent of the Chief Executive by a designated public officer was required before the Council entered upon consideration of the second reading of the Bill.

The Secretary for Financial Services and the Treasury confirmed that the Acting Chief Executive had given his written consent for the Industrial and Commercial Bank of China (Asia) Limited (Merger) Bill to be introduced into this Council.

Second Reading

Industrial and Commercial Bank of China (Asia) Limited (Merger) Bill

Dr Hon David LI moved the Second Reading and addressed the Council.

Question on the Second Reading proposed. The President stated that in accordance with Rule 54(4) of the Rules of Procedure,

the debate was adjourned and the Bill was referred to the House Committee.

Citibank (Hong Kong) Limited (Merger) Bill

Resumption of Second Reading debate

The debate on the Second Reading which had been moved on 6 April 2005 resumed.

Hon James TIEN, Chairman of the Bills Committee on Citibank (Hong Kong) Limited (Merger) Bill, addressed the Council on the Report of the Bills Committee on the Bill.

After declaring his interest as a customer of Citibank (Hong Kong) Limited, Hon James TO spoke on the Bill.

The Secretary for Financial Services and the Treasury spoke on the Bill.

Dr Hon David LI replied.

Question on the Second Reading put and agreed to.

Bill read the second time and committed to a Committee of the whole Council.

Committee Stage

The Council went into Committee and considered the **Citibank (Hong Kong) Limited (Merger) Bill**.

Question that clauses 1 to 16 stand part of the Bill proposed, put and agreed to.

Question about the preamble to the Bill proposed, put and agreed to.

The Council then resumed.

Third Reading

Dr Hon David LI reported that

the **Citibank (Hong Kong) Limited (Merger) Bill**

had passed through the Committee without amendment. He moved that the Bill be read the third time and do pass.

Question on the Third Reading proposed, put and agreed to.

Bill read the third time and passed.

Members' Motions

Proposed resolution under the Interpretation and General Clauses Ordinance

Hon Margaret NG moved the following motion and addressed the Council:

Resolved that in relation to the –

- (a) Consular Relations (Additional Privileges and Immunities) (United Kingdom) Order, published in the Gazette as Legal Notice No. 51 of 2005;
- (b) Consular Relations (Additional Privileges and Immunities) (United States of America) Order, published in the Gazette as Legal Notice No. 52 of 2005;
- (c) Administration of Estates by Consular Officers Ordinance (Amendment of Schedule) Order 2005, published in the Gazette as Legal Notice No. 53 of 2005;
- (d) Consular Conventions (Application of Section 3) Order 2005, published in the Gazette as Legal Notice No. 54 of 2005;
- (e) Consular Relations (Additional Privileges and Immunities) (Vietnam) Order, published in the Gazette as Legal Notice No. 55 of 2005;
- (f) Administration of Estates by Consular Officers Ordinance (Amendment of Schedule) (No. 2) Order 2005, published in the Gazette as Legal Notice No. 56 of 2005; and
- (g) Consular Conventions (Application of Section 3) (No. 2) Order 2005, published in the Gazette as Legal Notice No. 57 of 2005,

and laid on the table of the Legislative Council on 27 April 2005, the period for amending subsidiary legislation referred to in section 34(2) of the Interpretation and General Clauses Ordinance (Cap. 1) be extended under section 34(4) of that Ordinance to the meeting of 15 June 2005.

Question on the motion proposed, put and agreed to.

The 4 June incident

Hon Albert HO moved the following motion and addressed the Council:

That this Council urges that: the 4 June incident be not forgotten, the 1989 pro-democracy movement be vindicated, and tribute be paid to the late Mr ZHAO Ziyang.

While Hon Albert HO was speaking, the President left the chair at 5:46 pm temporarily and the President's Deputy, Hon Miriam LAU, took the chair.

While Hon Albert HO was speaking, Hon James TO drew the attention of the President's Deputy to the absence of a quorum. The President's Deputy directed the Clerk to summon Members to the meeting. A quorum was then present.

Hon Albert HO continued to address the Council.

Question on the motion proposed.

Eight Members and Hon Margaret NG spoke on the motion.

At 6:49 pm, while Hon Margaret NG was speaking, the President resumed the chair.

Another 10 Members spoke on the motion.

Hon Albert HO replied.

Question on the motion put.

Hon Albert HO claimed a division. The President then ordered the Council to divide under Rule 47(1) of the Rules of Procedure.

The President announced that among the Members returned by functional constituencies, 22 were present, six were in favour of the motion, eight against it and eight abstained; while among the Members returned by geographical constituencies through direct elections, 28 were present, 17 were in favour of the motion, eight against it and two abstained. (Voting record in Appendix IV.) Since the question was not agreed by a majority of each of the two groups of Members present, she declared that the motion was negatived.

Regulating the handling of electronic wastes and promoting the electronic waste recycling industry

Hon KWONG Chi-kin moved the following motion and addressed the Council:

That this Council urges the Government to amend the legislation relating to the regulation of the disposal as well as the import and export of electronic wastes, and to step up law enforcement in order to eliminate the environmental hazards posed by electronic wastes to Hong Kong and other places; at the same time, the Government should implement a producer responsibility scheme and establish a comprehensive recycling system to promote the recycling of electronic wastes, with a view to creating employment opportunities.

Question on Hon KWONG Chi-kin's motion proposed.

The President stated that Hon Tommy CHEUNG would move an amendment to the motion. In accordance with the Rules of Procedure, the motion and the amendment would be debated together in a joint debate.

Hon Tommy CHEUNG moved the following amendment to Hon KWONG Chi-kin's motion and addressed the Council:

To delete "producer" after "the Government should implement a" and substitute with "comprehensive"; to add "encompassing the producers, importers and users," after "responsibility scheme"; and to add "and effective" after "and establish a comprehensive".

Question on Hon Tommy CHEUNG's amendment to Hon KWONG Chi-kin's motion proposed.

11 Members and Hon Andrew LEUNG Kwan-yuen spoke on the motion and the amendment.

While Hon Andrew LEUNG Kwan-yuen was speaking, the President left the chair at 9:24 pm temporarily and the President's Deputy, Hon Miriam LAU, took the chair.

Another Member and Hon Jeffrey LAM Kin-fung spoke on the motion and the amendment.

At 9:37 pm, while Hon Jeffrey LAM Kin-fung was speaking, the President resumed the chair.

Three more Members spoke on the motion and the amendment.

Hon KWONG Chi-kin spoke on the amendment.

The Secretary for the Environment, Transport and Works spoke on the motion and the amendment.

Question on Hon Tommy CHEUNG's amendment to Hon KWONG Chi-kin's motion put and agreed to.

Hon KWONG Chi-kin replied.

Question on Hon KWONG Chi-kin's motion as amended by Hon Tommy CHEUNG put and agreed to.

Next Meeting

The President declared that the next meeting of the Council would be held on 1 June 2005 at 11:00 am.

The Council was adjourned at 10:34 pm.

(Mrs Rita FAN HSU Lai-tai)
President

Council Chamber
Hong Kong

投票 VOTE: 1
 日期 DATE: 25/05/2005
 時間 TIME: 05:06:37 下午

動議 MOTION: 《行政長官選舉（修訂）（行政長官的任期）條例草案》 - 二讀
 CHIEF EXECUTIVE ELECTION (AMENDMENT) (TERM OF OFFICE OF THE CHIEF EXECUTIVE) BILL - SECOND READING

動議人 MOVED BY: 政制事務局局長 Secretary for Constitutional Affairs

出席 Present :57
 投票 Vote :56
 贊成 Yes :33
 反對 No :22
 棄權 Abstain :1
 結果 Result :通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
范徐麗泰	Mrs Rita FAN	出席	PRESENT	鄭家富	Andrew CHENG	反對	NO
田北俊	James TIEN	贊成	YES	霍震霆	Timothy FOK	贊成	YES
何俊仁	Albert HO	反對	NO	譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES
何鍾泰	Dr Raymond HO	贊成	YES	石禮謙	Abraham SHEK	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan	反對	NO	李鳳英	LI Fung-ying	贊成	YES
李柱銘	Martin LEE	反對	NO	張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES
李國寶	Dr David LI	贊成	YES	陳偉業	Albert CHAN		
李華明	Fred LI	反對	NO	馮檢基	Frederick FUNG	反對	NO
呂明華	Dr LUI Ming-wah	贊成	YES	余若薇	Audrey EU	反對	NO
吳靄儀	Margaret NG	反對	NO	方剛	Vincent FANG	贊成	YES
周梁淑怡	Mrs Selina CHOW	贊成	YES	王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES
涂謹申	James TO	反對	NO	李永達	LEE Wing-tat	反對	NO
張文光	CHEUNG Man-kwong	反對	NO	李國英	LI Kwok-ying	贊成	YES
陳婉嫻	CHAN Yuen-han	贊成	YES	李國麟	Dr Joseph LEE	反對	NO
陳智思	Bernard CHAN	贊成	YES	林偉強	Daniel LAM	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG			馬力	MA Lik	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	反對	NO	梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES
單仲偕	SIN Chung-kai	反對	NO	梁家傑	Alan LEONG	反對	NO
黃宜弘	Dr Philip WONG	贊成	YES	梁國雄	LEUNG Kwok-hung	反對	NO
黃容根	WONG Yung-kan	贊成	YES	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	反對	NO
曾鈺成	TSANG Yok-sing	贊成	YES	張超雄	Dr Fernando CHEUNG	反對	NO
楊孝華	Howard YOUNG	贊成	YES	張學明	CHEUNG Hok-ming	贊成	YES
楊森	Dr YEUNG Sum	反對	NO	黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES
劉千石	LAU Chin-shek			湯家驊	Ronny TONG	反對	NO
劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES	詹培忠	CHIM Pui-chung	贊成	YES
劉皇發	LAU Wong-fat	贊成	YES	劉秀成	Patrick LAU	贊成	YES
劉健儀	Miriam LAU	贊成	YES	鄭經翰	Albert CHENG	反對	NO
劉慧卿	Emily LAU	反對	NO	鄭志堅	KWONG Chi-kin	贊成	YES
蔡素玉	CHOY So-yuk	贊成	YES	譚香文	TAM Heung-man	棄權	ABSTAIN

投票 VOTE: 2
日期 DATE: 25/05/2005
時間 TIME: 05:13:05 下午

動議 MOTION: 《行政長官選舉（修訂）（行政長官的任期）條例草案》- 全體委員會審議階段 - 第1及2
條納入條例草案
CHIEF EXECUTIVE ELECTION (AMENDMENT) (TERM OF OFFICE OF THE CHIEF
EXECUTIVE) BILL - COMMITTEE STAGE - CLAUSES 1 AND 2 STAND PART OF THE BILL

動議人 MOVED BY: 政制事務局局長 Secretary for Constitutional Affairs

出席 Present :56
投票 Vote :55
贊成 Yes :33
反對 No :21
棄權 Abstain :1
結果 Result :通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
范徐麗泰	Mrs Rita FAN	出席	PRESENT	鄭家富	Andrew CHENG	反對	NO
田北俊	James TIEN	贊成	YES	霍震霆	Timothy FOK	贊成	YES
何俊仁	Albert HO	反對	NO	譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES
何鍾泰	Dr Raymond HO	贊成	YES	石禮謙	Abraham SHEK	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan	反對	NO	李鳳英	LI Fung-ying	贊成	YES
李柱銘	Martin LEE	反對	NO	張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES
李國寶	Dr David LI	贊成	YES	陳偉業	Albert CHAN		
李華明	Fred LI	反對	NO	馮檢基	Frederick FUNG		
呂明華	Dr LUI Ming-wah	贊成	YES	余若薇	Audrey EU	反對	NO
吳靄儀	Margaret NG	反對	NO	方剛	Vincent FANG	贊成	YES
周梁淑怡	Mrs Selina CHOW	贊成	YES	王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES
涂謹申	James TO	反對	NO	李永達	LEE Wing-tat	反對	NO
張文光	CHEUNG Man-kwong	反對	NO	李國英	LI Kwok-ying	贊成	YES
陳婉嫻	CHAN Yuen-han	贊成	YES	李國麟	Dr Joseph LEE	反對	NO
陳智思	Bernard CHAN	贊成	YES	林偉強	Daniel LAM	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG			馬力	MA Lik	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	反對	NO	梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES
單仲偕	SIN Chung-kai	反對	NO	梁家傑	Alan LEONG	反對	NO
黃宜弘	Dr Philip WONG	贊成	YES	梁國雄	LEUNG Kwok-hung	反對	NO
黃容根	WONG Yung-kan	贊成	YES	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	反對	NO
曾鈺成	TSANG Yok-sing	贊成	YES	張超雄	Dr Fernando CHEUNG	反對	NO
楊孝華	Howard YOUNG	贊成	YES	張學明	CHEUNG Hok-ming	贊成	YES
楊森	Dr YEUNG Sum	反對	NO	黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES
劉千石	LAU Chin-shek			湯家驊	Ronny TONG	反對	NO
劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES	詹培忠	CHIM Pui-chung	贊成	YES
劉皇發	LAU Wong-fat	贊成	YES	劉秀成	Patrick LAU	贊成	YES
劉健儀	Miriam LAU	贊成	YES	鄭經翰	Albert CHENG	反對	NO
劉慧卿	Emily LAU	反對	NO	鄭志堅	KWONG Chi-kin	贊成	YES
蔡素玉	CHOY So-yuk	贊成	YES	譚香文	TAM Heung-man	棄權	ABSTAIN

秘書 CLERK _____

投票 VOTE: 3
 日期 DATE: 25/05/2005
 時間 TIME: 05:18:00 下午

動議 MOTION: 《行政長官選舉（修訂）（行政長官的任期）條例草案》 - 三讀
 CHIEF EXECUTIVE ELECTION (AMENDMENT) (TERM OF OFFICE OF THE CHIEF EXECUTIVE) BILL - THIRD READING

動議人 MOVED BY: 政制事務局局長 Secretary for Constitutional Affairs

出席 Present :56
 投票 Vote :55
 贊成 Yes :33
 反對 No :21
 棄權 Abstain :1
 結果 Result :通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
范徐麗泰	Mrs Rita FAN	出席	PRESENT	鄭家富	Andrew CHENG	反對	NO
田北俊	James TIEN	贊成	YES	霍震霆	Timothy FOK	贊成	YES
何俊仁	Albert HO	反對	NO	譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES
何鍾泰	Dr Raymond HO	贊成	YES	石禮謙	Abraham SHEK	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan	反對	NO	李鳳英	LI Fung-ying	贊成	YES
李柱銘	Martin LEE	反對	NO	張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES
李國寶	Dr David LI	贊成	YES	陳偉業	Albert CHAN		
李華明	Fred LI	反對	NO	馮檢基	Frederick FUNG		
呂明華	Dr LUI Ming-wah	贊成	YES	余若薇	Audrey EU	反對	NO
吳靄儀	Margaret NG	反對	NO	方剛	Vincent FANG	贊成	YES
周梁淑怡	Mrs Selina CHOW	贊成	YES	王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES
涂謹申	James TO	反對	NO	李永達	LEE Wing-tat	反對	NO
張文光	CHEUNG Man-kwong	反對	NO	李國英	LI Kwok-ying	贊成	YES
陳婉嫻	CHAN Yuen-han	贊成	YES	李國麟	Dr Joseph LEE	反對	NO
陳智思	Bernard CHAN	贊成	YES	林偉強	Daniel LAM	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG			馬力	MA Lik	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	反對	NO	梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES
單仲偕	SIN Chung-kai	反對	NO	梁家傑	Alan LEONG	反對	NO
黃宜弘	Dr Philip WONG	贊成	YES	梁國雄	LEUNG Kwok-hung	反對	NO
黃容根	WONG Yung-kan	贊成	YES	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	反對	NO
曾鈺成	TSANG Yok-sing	贊成	YES	張超雄	Dr Fernando CHEUNG	反對	NO
楊孝華	Howard YOUNG	贊成	YES	張學明	CHEUNG Hok-ming	贊成	YES
楊森	Dr YEUNG Sum	反對	NO	黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES
劉千石	LAU Chin-shek			Ronny TONG		反對	NO
劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES	詹培忠	CHIM Pui-chung	贊成	YES
劉皇發	LAU Wong-fat	贊成	YES	劉秀成	Patrick LAU	贊成	YES
劉健儀	Miriam LAU	贊成	YES	鄭經翰	Albert CHENG	反對	NO
劉慧卿	Emily LAU	反對	NO	鄭志堅	KWONG Chi-kin	贊成	YES
蔡素玉	CHOY So-yuk	贊成	YES	譚香文	TAM Heung-man	棄權	ABSTAIN

投票 VOTE: 4
 日期 DATE: 25/05/2005
 時間 TIME: 07:57:01 下午

動議 MOTION: 「六四事件」議案
 MOTION "THE 4 JUNE INCIDENT"

動議人 MOVED BY: 何俊仁 Albert HO

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	22	28	
投票 Vote	22	27	
贊成 Yes	6	17	
反對 No	8	8	
棄權 Abstain	8	2	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO		范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	棄權 ABSTAIN
呂明華 Dr LUI Ming-wah	反對 NO	何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李柱銘 Martin LEE	贊成 YES
陳智思 Bernard CHAN		李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG		周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	棄權 ABSTAIN
單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
楊孝華 Howard YOUNG	棄權 ABSTAIN	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	棄權 ABSTAIN	曾鈺成 TSANG Yok-sing	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	棄權 ABSTAIN	楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	反對 NO	劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK		劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	棄權 ABSTAIN	蔡素玉 CHOY So-yuk	反對 NO
方剛 Vincent FANG	棄權 ABSTAIN	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
王國興 WONG Kwok-hing	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
林偉強 Daniel LAM	棄權 ABSTAIN	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	棄權 ABSTAIN	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	棄權 ABSTAIN	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES	李國英 LI Kwok-ying	反對 NO
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES	馬力 MA Lik	反對 NO
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
劉秀成 Patrick LAU		張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
鄭志堅 KWONG Chi-kin	反對 NO	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
譚香文 TAM Heung-man		鄭經翰 Albert CHENG	贊成 YES